# **Amtsblatt**

## der Gemeinde Niederorschel

"Eichsfelder Kessel Nachrichten"



Jahrgang 2021







Niederorschel, den 07. Juli 2021







Nr. 12

Die Gemeinde Niederorschel besteht aus den Ortsteilen Deuna, Gerterode, Hausen, Kleinbartloff, Niederorschel, Oberorschel, Reifenstein, Rüdigershagen und Vollenborn.

Inhalt:	Seite
A Öffentliche Bekanntmachungen der Gemeinde Niederorschel	
14. Sitzung des Gemeinderats am 15.07.2021	76
08. Sitzung des Ortsteilrats Niederorschel am 22.07.2021	77
08. Sitzung des Ortsteilrats Rüdigershagen am 23.07.2021	78
Genehmigung des Bebauungsplanes Nr. 11 "Am Sportplatz" der Gemeinde Niederorschel	79

## B Veröffentlichungen sonstiger Stellen

nformationen Wasser- und Abwasserzweckverband "Eichsfelder Kessel"			
Jahreshauptversammlung Jagdgenossenschaft Hausen am 22.07.2021	81		

Herausgeber: Gemeinde Niederorschel, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel,

Telefon: 036076 557-0, Fax: 036076 557-80, E-Mail: gemeinde@niederorschel.de

**Bezugsmöglichkeiten:** Das Amtsblatt kann bei der Gemeinde Niederorschel / Büro Presse- und Öffentlichkeitsarbeit,

Bergstraße 51, 37355 Niederorschel kostenlos angefordert werden (Telefon: 036076 557-0, E-Mail: redaktion@niederorschel.de), auch als Einzelausgabe oder blattweise. Auf Antrag wird

das Amtsblatt elektronisch übersandt.

**Erscheinungsweise:** nach Bedarf, mindestens im 4-Wochen-Rhythmus,

auch unter der Internetadresse www.niederorschel.de (Aktuelles / Amtsblatt)

## 14. Sitzung des Gemeinderats Niederorschel

Am

## Donnerstag, 15.07.2021 findet um 18:00 Uhr

## in der Lindenhalle Niederorschel, Schützenstraße 11 c, 37355 Niederorschel,

die 14. Sitzung des Gemeinderats Niederorschel der Wahlperiode 2019-2024 statt.

#### Tagesordnung:

#### Öffentlicher Teil:

- 1. Eröffnung und Begrüßung
- 2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
- Genehmigung der Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 27.05.2021
- 4. Bericht über den Vollzug der Beschlüsse aus dem öffentlichen Teil der Sitzung vom 27.05.2021
- 5. Informationen des Bürgermeisters
- Informationen zum Abwasserbeseitigungskonzept des WAZ "Eichsfelder Kessel"
- 7. Beteiligungsbericht über die unmittelbare Beteiligung an der KEBT AG bzw. am KEBT-Konzern im Jahr 2020
- 8. Bergrechtliches Planfeststellungsverfahren zum obligatorischen Rahmenbetriebsplan Sandtagebau Deuna, Beteiligung der Träger öffentlicher Belange
- Beschluss über die Billigung des aktuellen Entwurfs des Bebauungsplanes Nr. 1 "Errichtung und Betrieb einer PV-Anlage / Solarpark" im Ortsteil Gerterode der Gemeinde Niederorschel sowie Durchführung der frühzeitigen Beteiligung der Bürger und Behörden
- Beratung und Beschluss über die 1. Änderung des Teilflächennutzungsplanes des Ortsteils Gerterode der Gemeinde Niederorschel
- 11. Anfragen

#### Einwohnerfragestunde

Im Anschluss folgt der nicht öffentliche Teil.

gez. Ingo Michalewski Bürgermeister

#### **HINWEISE:**

- Vor Beginn der Sitzung besteht freiwillig die Gelegenheit einen Schnelltest mittels Point-Of-CareAntigentest (PoC-Antigentest) zur Prüfung einer Infektion mit dem Coronavirus Sars-CoV-2
  durchzuführen. Es wird daher darum gebeten, dass die Teilnehmer der Sitzung, die freiwillig
  einen Schnelltest vornehmen lassen wollen, sich mindestens 30 min vor Beginn der Sitzung am
  Sitzungsort einfinden. Aufgrund infektionsschutzrechtlicher Vorschriften wird die Gästezahl
  beschränkt.
- Beim Betreten und Verlassen sowie <u>während</u> der gesamten Sitzung ist gemäß § 6 Abs. 4 Ziffer 3 der Thüringer Verordnung zur Regelung infektionsschutzrechtlicher Maßnahmen und schrittweisen weiteren Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus SARS-CoV-2 (Thüringer SARS CoV 2 Infektionsschutz Maßnahmenverordnung ThürSARS-CoV-2-IfS-MaßnV0) vom 30. Juni 2021 das Tragen einer FFP-2-Maske oder einer medizinischen Maske verpflichtend.

#### A Öffentliche Bekanntmachungen der Gemeinde Niederorschel

- Personen mit Symptomen einer COVID-19-Erkrankung, insbesondere akutem Verlust des Geschmacksoder Geruchssinns, Atemnot oder Fieber im Zusammenhang mit Erkältungssymptomen wie Husten und
  Schnupfen dürfen gem. § 3 Abs. 3 Nr. 1 der Thüringer Verordnung zur Regelung
  infektionsschutzrechtlicher Maßnahmen und schrittweisen weiteren Eindämmung der
  Ausbreitung des Coronavirus SARS-CoV-2 (Thüringer SARS CoV 2 Infektionsschutz
  Maßnahmenverordnung ThürSARS-CoV-2-IfS-MaßnV0) vom 30. Juni 2021 nicht an der Sitzung
  teilnehmen
- Beim Einlass in den Sitzungsraum werden die Kontaktdaten der Besucher aufgenommen. Sollte keine Mitteilung der Kontaktdaten erfolgen, kann kein Zutritt zum Sitzungsraum gewährt werden.

### 08. Sitzung des Ortsteilrats Niederorschel

Am

#### Donnerstag, dem 22.07.2021 findet um 18:00 Uhr

## im großen Versammlungsraum der Gemeinde Niederorschel, Marktplatz 2, 37355 Niederorschel

die 08. Sitzung des Ortsteilrats Niederorschel der Wahlperiode 2019-2024 statt.

#### **Tagesordnung:**

#### Öffentlicher Teil:

- 1. Eröffnung und Begrüßung
- Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 3. Genehmigung der Niederschrift
  - 3.1. des öffentlichen Teils der Sitzung vom 02.07.2020
  - 3.2. des öffentlichen Teils der Sitzung vom 01.10.2020
  - 3.3. des öffentlichen Teils der Sitzung vom 22.10.2020
- 4. Informationen des Ortsteilbürgermeisters
- 5. Beratung zur Verwendung der Ortsteilratsmittel
- 6. Anfragen
- 7. Einwohnerfragestunde

gez. Ingo Michalewski Ortsteilbürgermeister

### HINWEISE:

- Vor Beginn der Sitzung besteht freiwillig die Gelegenheit einen Schnelltest mittels Point-Of-CareAntigentest (PoC-Antigentest) zur Prüfung einer Infektion mit dem Coronavirus Sars-CoV-2
  durchzuführen. Es wird daher darum gebeten, dass die Teilnehmer der Sitzung, die freiwillig
  einen Schnelltest vornehmen lassen wollen, sich mindestens 30 min vor Beginn der Sitzung am
  Sitzungsort einfinden. Aufgrund infektionsschutzrechtlicher Vorschriften wird die Gästezahl
  beschränkt.
- Beim Betreten und Verlassen sowie während der gesamten Sitzung ist gemäß § 6 Abs. 4 Ziffer 2
  der Thüringer Verordnung zur Regelung infektionsschutzrechtlicher Maßnahmen und
  schrittweisen weiteren Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus SARS-CoV-2 (Thüringer
  SARS CoV 2 Infektionsschutz Maßnahmenverordnung ThürSARS-CoV-2-IfS-MaßnV0) vom 01.
  Juni 2021 das Tragen einer FFP-2-Maske oder einer medizinischen Maske verpflichtend.
- Personen mit Symptomen einer COVID-19-Erkrankung, insbesondere akutem Verlust des Geschmacksoder Geruchssinns, Atemnot oder Fieber im Zusammenhang mit Erkältungssymptomen wie Husten und
  Schnupfen dürfen gem. § 3 Abs. 3 Nr. 1 der Thüringer Verordnung zur Regelung
  infektionsschutzrechtlicher Maßnahmen und schrittweisen weiteren Eindämmung der
  Ausbreitung des Coronavirus SARS-CoV-2 (Thüringer SARS CoV 2 Infektionsschutz
  Maßnahmenverordnung ThürSARS-CoV-2-IfS-MaßnV0) vom 01. Juni 2021 nicht an der Sitzung
  teilnehmen
- Beim Einlass in den Sitzungsraum werden die Kontaktdaten der Besucher aufgenommen. Sollte keine Mitteilung der Kontaktdaten erfolgen, kann kein Zutritt zum Sitzungsraum gewährt werden.

"Eichsfelder Kessel Nachrichten" Nr. 12/2021

Amtsblatt der Gemeinde Niederorschel

Niederorschel, den 07. Juli 2021

## 08. Sitzung des Ortsteilrats Rüdigershagen

Am

## Freitag, dem 23.07.2021 findet um 19:30 Uhr

### im Gemeinschaftsraum im Mehrgenerationenhaus, Am Gutshof 11, 37355 Niederorschel

die 08. Sitzung des Ortsteilrats Rüdigershagen der Wahlperiode 2019-2024 statt.

#### Tagesordnung:

#### Öffentlicher Teil:

- 1. Eröffnung und Begrüßung
- 2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 3. Genehmigung der Niederschrift
- 3.1. des öffentlichen Teils der Sitzung vom 09.07.2020
- 3.2. des öffentlichen Teils der Sitzung vom 01.10.2020
- 3.3. öffentlichen Teils der Sitzung vom 22.10.2020
- 4. Informationen des Ortsteilbürgermeisters
- 5. Einwohnerfragestunde
- 6. Anfragen

Im Anschluss folgt der nicht öffentliche Teil.

gez. Michael Kohl Ortsteilbürgermeister

#### **HINWEISE:**

- Beim Betreten und Verlassen ist gemäß § 6 Abs. 4 Ziffer 3 der Thüringer Verordnung zur Regelung infektionsschutzrechtlicher Maßnahmen und schrittweisen weiteren Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus SARS-CoV-2 (Thüringer SARS CoV 2 Infektionsschutz Maßnahmenverordnung ThürSARS-CoV-2-IfS-MaßnV0) vom 30. Juni 2021 das Tragen einer FFP-2-Maske oder einer medizinischen Maske verpflichtend.
- Personen mit Symptomen einer COVID-19-Erkrankung, insbesondere akutem Verlust des Geschmacks- oder Geruchssinns, Atemnot oder Fieber im Zusammenhang mit Erkältungssymptomen wie Husten und Schnupfen dürfen gem. § 3 Abs. 3 Nr. 1 der Thüringer Verordnung zur Regelung infektionsschutzrechtlicher Maßnahmen und schrittweisen weiteren Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus SARS-CoV-2 (Thüringer SARS CoV 2 Infektionsschutz Maßnahmenverordnung ThürSARS-CoV-2-IfS-MaßnV0) vom 30. Juni 2021 nicht an der Sitzung teilnehmen.
- Beim Einlass in den Sitzungsraum werden die Kontaktdaten der Besucher aufgenommen. Sollte keine Mitteilung der Kontaktdaten erfolgen, kann kein Zutritt zum Sitzungsraum gewährt werden.

#### A Öffentliche Bekanntmachungen der Gemeinde Niederorschel

## Genehmigung des Bebauungsplanes Nr. 11 "Am Sportplatz" der Gemeinde Niederorschel

Der vom Gemeinderat der Gemeinde Niederorschel in seiner Sitzung am 27.04.2021 als Satzung beschlossene Bebauungsplan Nr. 11 "Am Sportplatz" der Gemeinde Niederorschel, Gemarkung Niederorschel, Flur 3, Flurstücke 422/1, 426/2, 874/426, 428, 730/429, 731/429, 732/429, 733/429, 430/1, 432/1, 438/4, 449/3, 830/462, 446/2 teilweise, 446/1 teilweise, 436/1 teilweise, 423 teilweise, begrenzt:

- nördlich durch die vorhandene Bebauung entlang der "Beisenburg" und der Wegeparzelle "Schäfereiweg" (Flurst. 686/301)
- südlich durch den Sportplatz (Flurst. 833/466)
- westlich durch die westliche Grenze der Wegeparzelle 423 und teilweise durch die Wegeparzelle
- "Schäfereiweg" (Flurst. 686/301)
- östlich durch die vorhandene Bebauung entlang der "Beisenburg" und der "Hauptstraße" (Flurst. 1/3, 436/1, 438/3, 438/2, 438/6, 438/5, 445/1, 449/7, 449/5, 464/1) sowie auf einem Teilstück durch die Straße "Hauptstraße"

#### bestehend aus

der Planzeichnung, Teil A, und dem Text, Teil B,

wurde mit Bescheid des Landkreises Eichsfeld vom 29.06.2021, GZ.: 63.51101.004/2021-635000094 genehmigt.

Die Genehmigung wird hiermit bekannt gemacht.

Der Bebauungsplan Nr. 11 "Am Sportplatz" tritt mit dieser Bekanntmachung in Kraft. Jedermann kann den genehmigten Bebauungsplan im Bauamt der Gemeinde Niederorschel Bergstraße 51, Zimmer 14, 37355 Niederorschel **nach telefonischer Anmeldun**g zu folgenden Zeiten einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen:

Montags	von	9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und	13:30 Uhr bis 16:00 Uhr,
Dienstags	von	9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und	13:30 Uhr bis 17:30 Uhr,
Mittwochs	von	9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und	
Donnerstags	von	9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und	13:30 Uhr bis 16:00 Uhr,
Freitags	von	9:00 Uhr bis 12:00 Uhr	

Gemäß § 215 Abs. 1, Satz 1 sind eine Verletzung der im § 214 Abs. 1, Satz 1, Nr. 1, 2 und 3 Baugesetzbuch bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie Fehler nach § 214 Abs. 2a unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Gleiches gilt gemäß

§ 215 Abs. 1, Satz 2 für Verletzungen der Vorschriften gemäß § 214 Abs. 2.

Gemäß § 215 Abs. 1, Satz 3 sind Mängel der Abwägung nach § 214 Abs. 3 Satz 2 unbeachtlich, wenn sie ebenfalls nicht innerhalb von einem Jahr seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Dabei ist der Sachverhalt der die Verletzung oder die Mängel begründen soll, darzulegen.

Niederorschel, den 30.06.2021

gez. Ingo Michalewski (Siegel) Bürgermeister

Amtsblatt der Gemeinde Niederorschel "Eichsfelder Kessel Nachrichten" Nr. 12/2021 Niederorschel, den 07. Juli 2021



# Breitenworbiser Straße 1 37355 Niederorschel

Geschäftszeiten: Kontakt:

Mo 13:30 – 15:30 Uhr Telefon:(03 60 76) 569-0

Di + Fr 09:30 – 11:45 Uhr Fax: (03 60 76) 569-32
Do 09:30 – 11:45 Uhr E-Mail: service@waz-ek.de und 13:30 – 17:30 Uhr Internet: www.waz-ek.de

Bereitschaftsdienst: (außerhalb der Geschäftszeiten in dringenden Fällen)

**Telefon:** (03 60 76) 569-0 bei Verhinderung: Rettungsleitstelle, Landkreis Eichsfeld: 03606 / 50 66 780

(Änderungen vorbehalten, genauere Infos über <a href="www.waz-ek.de">www.waz-ek.de</a> möglich). Bei Fragen rufen Sie uns bitte an. In diesem Zusammenhang können zeitweise Trübungen nicht ausgeschlossen werden. Wir bitten Sie, Ihren Hausanschluss entsprechend zu spülen. Danke für Ihr Verständnis.

## Unterbrechung der Wasserversorgung in den Ortslagen Deuna und Vollenborn

Am Donnerstag, den 08.07.2021, von 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr müssen an der Zuleitung zu den Orten Deuna und Vollenborn dringende Umbindearbeiten am Trinkwasserversorgungsnetz durchgeführt werden.

In dieser Zeit wird die Wasserversorgung für die **gesamte Ortslage** Deuna und die untere Druckzone Vollenborn unterbrochen. Die in Vollenborn betroffenen Haushalte werden zusätzlich über eine Wurfsendung informiert.

Bei Wiederinbetriebnahme können leichte Trübungserscheinungen auftreten. Die Mitarbeiter des WAZ sind Vorort, um durch gezielte Spülungen die Trübungen aus den Ortsnetzen zu entfernen. Wir bitten Sie, während dieser Zeit keine an dem Wasserversorgungsnetz angeschlossenen Haushaltsgeräte zu betreiben und vor Wiederinbetriebnahme die Hausanschlussleitung zu spülen.

Anfragen hierzu beantworten wir Ihnen gerne unter der Rufnummer 036076 569-0.

Der Wasser- und Abwasserzweckverband "Eichsfelder Kessel" bedankt sich für Ihr Verständnis.

Ihr Wasserver- und Abwasserentsorger

#### B Veröffentlichungen sonstiger Stellen

### Jahreshauptversammlung Jagdgenossenschaft Hausen

Am

### Donnerstag, dem 22.07.2021 um 20:00 Uhr

findet im Gemeindehaus unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt.

Alle Eigentümer der bejagbaren Flächen der Gemarkung Hausen sowie der Jagdpächter sind hierzu herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

- Begrüßung und Bestätigung der Tagesordnung
- Feststellung der Beschlussfähigkeit
- Bericht des Vorstandes
- Bericht des Jagdpächters
- Pachtangelegenheiten
- Beschluss über die Verwendung der Jagdpacht
- Sonstiges

Zur Aktualisierung des Jagdkatasters bitten wir alle Teilnehmer einen gültigen Grundstücksnachweis vorzulegen.

#### **Der Vorstand**

#### **AKTUELLE HINWEISE:**

- Beim Betreten und Verlassen ist gemäß § 6 Abs. 4 Ziffer 3 der Thüringer Verordnung zur Regelung infektionsschutzrechtlicher Maßnahmen und schrittweisen weiteren Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus SARS-CoV-2 (Thüringer SARS CoV 2 Infektionsschutz Maßnahmenverordnung ThürSARS-CoV-2-IfS-MaßnV0) vom 30. Juni 2021 das Tragen einer FFP-2-Maske oder einer medizinischen Maske verpflichtend.
- Personen mit Symptomen einer COVID-19-Erkrankung, insbesondere akutem Verlust des Geschmacksoder Geruchssinns, Atemnot oder Fieber im Zusammenhang mit Erkältungssymptomen wie Husten und
  Schnupfen dürfen gem. § 3 Abs. 3 Nr. 1 der Thüringer Verordnung zur Regelung
  infektionsschutzrechtlicher Maßnahmen und schrittweisen weiteren Eindämmung der
  Ausbreitung des Coronavirus SARS-CoV-2 (Thüringer SARS CoV 2 Infektionsschutz
  Maßnahmenverordnung ThürSARS-CoV-2-IfS-MaßnV0) vom 30. Juni 2021 nicht an der Sitzung
  teilnehmen.
- Beim Einlass in den Sitzungsraum werden die Kontaktdaten der Besucher aufgenommen. Sollte keine Mitteilung der Kontaktdaten erfolgen, kann kein Zutritt zum Sitzungsraum gewährt werden.